

Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)

Service des contributions	Steuerverwaltung
<i>COGEST par Brigitte Diserens</i>	<i>GPK durch Brigitte Diserens</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
31 Biens, services et marchandises	31 Güter, Dienstleistungen und Waren
<p>La Cogest demande que soit transféré le montant spécifique ayant trait à l'informatique ainsi que les montants concernant le personnel en relation avec l'informatique au budget du SCI. Ceci en lien direct avec la volonté du Parlement et du Gouvernement de regrouper les affaires informatiques au SCI. Le montant global pour l'informatique au poste 31 se monte à frs. 1'290'000.-, dans ce montant tout ne devrait pas être transféré au SCI étant donné qu'il y a des spécificités « métier » concernant ce poste (ex.vs tax) qui sont du ressort direct du service des contributions... mais les montants concernant les achats de matériel, la maintenance etc. doivent être transférés sans attendre, ce pour démontrer la volonté politique du regroupement informatique et marquer finalement un premier pas dans le rattachement de ce service au système SAP.</p>	<p>Die GPK verlangt, dass der für die Informatik und das Informatikpersonal vorgesehene Betrag ins Budget der KDI übertragen wird. Dies im Zusammenhang mit dem Willen des Parlaments und der Regierung, alle Informatikangelegenheiten bei der KDI zu bündeln. Vom in der Rubrik 31 angegebenen Betrag betreffen Fr. 1'290'000 die Informatik. Angesichts der Tatsache, dass dieser Betrag auch einige steuerverwaltungsspezifische Elemente (z.B. VS Tax) enthält, sollte nicht der gesamte Informatikbetrag auf die KDI übertragen werden. Alle Beträge, die Materialeinkäufe, Unterhalt usw. betreffen, sollten jedoch unverzüglich auf die KDI übertragen werden, um dem politischen Willen bezüglich Bündelung der gesamten Informatik bei der KDI gerecht zu werden und damit die kantonale Steuerverwaltung endlich den ersten Schritt in Richtung SAP-Anbindung macht.</p>
1'290'000.-	1'290'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Service des contributions	Steuerverwaltung
<i>Groupe SPO par Marc Kalbermatter</i>	<i>SPO-Fraktion durch Marc Kalbermatter</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
Engagement de trois experts fiscaux	Einstellung von drei Steuerexperten
+ 300'000.-	+ 300'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

**Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
 Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)**

Service des contributions	Steuerverwaltung
<i>Groupe SPO par Marc Kalbermatter</i>	<i>SPO-Fraktion durch Marc Kalbermatter</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
40 Impôts	40 Steuern
Recettes supplémentaires grâce aux experts fiscaux	Mehreinnahmen durch die Steuerexperten
+ 3'000'000.-	+ 3'000'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Service cantonal de l'informatique	Kantonale Dienststelle für Informatik
<i>Groupe SPO par Marc Kalbermatter</i>	<i>SPO-Fraktion durch Marc Kalbermatter</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
GP 12 / P1203 Développement des applications	PG 12 / P1203 (nouveau) Entwicklung von Applikationen
Développement d'un système informatique pour l'administration des institutions sociales	Entwicklung eines Informatiksystems für die Verwaltung der sozialen Institutionen
+ 600'000.-	+ 600'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

**Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
 Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)**

Service cantonal de l'informatique	Kantonale Dienststelle für Informatik
<i>Groupe SPO par Marc Kalbermatter</i>	<i>SPO-Fraktion durch Marc Kalbermatter</i>
Prestations	Leistungen
Sous-objectif politique n° 1	Politisches Teilziel 1
Indicateur de performance n° 9 (nouveau)	Leistungsindikator 9 (neu)
Part de logiciel Open Source : ++	Anteil der Open Source Software : ++
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Service administratif et juridique des institutions	Verwaltungs- und Rechtsdienst der Institutionen
<i>Commission IF par Felix Zurbriggen</i>	<i>Kommission IF durch Felix Zurbriggen</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 2	Politisches Ziel 2
Mesure prioritaire n° 3	Prioritäre Massnahme 3
Recherche de synergies et renforcement de la coordination entre les services étatiques et communaux, (...)	Synergieforschung und Verstärkung der Koordination zwischen den staatlichen und kommunalen Dienststellen, (...)
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

**Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
 Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)**

Police cantonale	Kantonspolizei
<i>Groupe UDC/SVP par Jean-Luc Addor</i>	<i>UDC/SVP-Fraktion durch Jean-Luc Addor</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
Augmentation d'effectif	Aufstockung des Personalbestands
+ 1'000'000.-	+ 1'000'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Service de l'état civil et des étrangers	Dienststelle für Zivilstandswesen und Fremdenkontrolle
<i>Groupe UDC/SVP par Jean-Luc Addor</i>	<i>UDC/SVP-Fraktion durch Jean-Luc Addor</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
36 Subventions accordées	36 Eigene Beiträge
Gel des subventions	Einfrierung der Subventionen
- 171'000.-	- 171'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)

Service de l'état civil et des étrangers	Dienststelle für Zivilstandswesen und Fremdenkontrolle
<i>Groupe GRL par Brigitte Diserens</i>	<i>GRL-Fraktion durch Brigitte Diserens</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Sous-objectif politique n° 2	Politisches Teilziel 2
Traiter les demandes de naturalisations conformément aux délais et aux moyens demandés par les rapports de la COJU et COGEST	Behandlung der Einbürgerungsgesuche im Einklang mit den in den Berichten der JUKO und GPK geforderten Fristen und Mitteln
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Service de l'état civil et des étrangers	Dienststelle für Zivilstandswesen und Fremdenkontrolle
<i>Groupe GRL par Brigitte Diserens</i>	<i>GRL-Fraktion durch Brigitte Diserens</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Indicateur de performance n° 4	Leistungsindikator 4
Durée moyenne de la procédure de naturalisation: 24 mois	Durchschnittliche Dauer des Einbürgerungsverfahrens: 24 Monate
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)

Etablissements pénitentiaires	Strafanstalten
<i>Groupe PS/AdG par Gérald Varone</i>	<i>PS/AdG-Fraktion durch Gérald Varone</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
Engagement d'un assistant social à 100% pour le service social des prisons	Anstellung eines Sozialarbeiters beim Sozialdienst der Gefängnisse zu 100%
+ env. 85'000.-	+ ca. 85'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Etablissements pénitentiaires	Strafanstalten
<i>Groupe PS/AdG par Gérald Varone</i>	<i>PS/AdG-Fraktion durch Gérald Varone</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
Engagement d'une/un infirmier/ère en psychiatrie pour les établissements de Crêtelongue et de Pramont (service médical des prisons)	Anstellung einer Psychiatriepflegerin/eines Psychiatriepflegers für die Anstalten Crêtelongue und Pramont (medizinischer Dienst der Gefängnisse)
+ env. 80'000.-	+ ca. 80'000.-
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Refusé	Abgelehnt

Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
Department für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)

Service de la circulation routière et de la navigation	Dienststelle für Strassenverkehr und Schifffahrt
<i>Groupe PS/AdG par Gérald Varone</i>	<i>PS/AdG-Fraktion durch Gérald Varone</i>
Ressources financières	Finanzressourcen
30 Charges de personnel	30 Personalaufwand
Titularisation des auxiliaires de longue durée (21.7 postes)	Umwandlung der Stellen der Hilfsangestellten mit unbefristetem Dienstverhältnis in Beamtenstellen (21.7 Stellen)
-	-
Retiré	Zurückgezogen

Service de la circulation routière et de la navigation	Dienststelle für Strassenverkehr und Schifffahrt
<i>Commission SP par André Vernay</i>	<i>Kommission ÖS durch André Vernay</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel Nr.1
Sous-objectif politique n° 1	Politisches Teilziel 1
Aucune modification dans le texte français.	Sicherstellen, dass die Personen geeignet und genügend ausgebildet sind, um sicher im öffentlichen Verkehr ein Fahrzeug führen zu können sowie Treffen von notwendigen Administrativ massnahmen bei Verstössen gegen die Regeln im Strassen- und Schiffsverkehr
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

**Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
 Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)**

Service de la circulation routière et de la navigation	Dienststelle für Strassenverkehr und Schifffahrt
<i>Commission SP par André Vernay</i>	<i>Kommission ÖS durch André Vernay</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Indicateur de performance n° 6	Leistungsindikator 6
Pourcentage de véhicules non contrôlés dans les délais légaux: 40% 36%	Prozentsatz der Fahrzeuge, die nicht innerhalb der gesetzlichen Fristen kontrolliert wurden: 40% 36%
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Service de la sécurité civile et militaire	Dienststelle für zivile Sicherheit und Militär
<i>Groupe GRL par Brigitte Diserens</i>	<i>GRL-Fraktion durch Brigitte Diserens</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Mesure prioritaire (nouveau)	Prioritäre Massnahme (neu)
Déplacer le point 14 des mesures prioritaires du service de la santé publique dans ce service.	Verschiebung der prioritären Massnahme 14 der Dienststelle für Gesundheitswesen zu dieser Dienststelle.
En effet, le « module » gestion des catastrophes est en réalité assuré par le SSCM.	Das Modul „Katastrophenmanagement“ wird denn auch von der DZSM verwaltet.
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Département des finances, des institutions et de la sécurité (DFIS)
Departement für Finanzen, Institutionen und Sicherheit (DFIS)

Service de la chasse, de la pêche et de la faune	Dienststelle für Jagd, Fischerei und Wildtiere
<i>Commission SP par André Vernay</i>	<i>Kommission ÖS durch André Vernay</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Mesure prioritaire n° 4 (nouvelle)	Prioritäre Massnahme 4 (neu)
Amélioration du sex-ratio dans le prélèvement de chamois effectués par les chasseurs	Verbesserung des Geschlechtsverhältnisses bei der Gämshjagdstrecke
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen

Service de la chasse, de la pêche et de la faune	Dienststelle für Jagd, Fischerei und Wildtiere
<i>Commission SP par André Vernay</i>	<i>Kommission ÖS durch André Vernay</i>
Prestations	Leistungen
Objectif politique n° 1	Politisches Ziel 1
Indicateur n° 2	Leistungsindikator 2
Amélioration du sex-ratio dans le prélèvement de chamois effectués par les chasseurs. Nombre de jeunes boucs et d'âge moyen abattus (2005 = 1450).	Verbesserung des Geschlechtsverhältnisses bei der Gämshjagdstrecke und Einsparung von jungen und mittelalten Gämshböcken (2005 = 1450)
Planifié 2007: 1250	Ziel 2007: 1250
Décision de la commission:	Beschluss der Kommission:
Accepté	Angenommen